









Beirut Traders Association – Bankmed Investment Index" consists of two components:

Turnover Component: This component tackles the amount of sales during the quarter under study and reflects the state of commercial activity in comparison with the same quarter of the previous year as well as the preceding quarter of the same year. The "Turnover Component" assesses the amount of sales pushed through the trade pipeline of the domestic market: the output of the wholesaler being the input of the retailer.

Intention to Invest Component: This component is a scale that assesses the investment appetite of wholesalers and their willingness to increase or decrease their investments within the upcoming short-term period. These intentions reflect the wholesalers' outlook of the strength and wellbeing of the commercial sector through the allocation of a fixed capital (for commercial activity) in the near future.

TURNOVER COMPONENT

Most wholesale sectors continued to record a prolonged slowdown in their business figures during the third quarter of 2016 in comparison with the same quarter of the previous year. This deterioration reveals a continued reduction in the volume of orders placed by the retail merchants during this period.

The downturn in wholesale results accelerated during the third quarter of 2016, whereby the "Turnover Component," which tackles the activity during this quarter 2016, reported a nominal decline of 0.3% (excluding the Wholesale Sector of Liquid Fuel) in comparison with the third quarter of 2015. It is quite remarkable that even the Liquid Fuel sector has witnessed a decline of 7.1% in terms of quantities.

It is worth noting that this negative trend was accompanied by an increase in the cost of living indicator, which reached (1.03%) between the third quarter of 2015 and the third quarter of 2016. The real figures of the "Turnover Component" for the third quarter of 2016 recorded a decline of 1.3% compared to the results of the third quarter in 2015.

Year-on-Year Percentage Change during the Third Quarter of 2016									
	Third Quarter 2015	Third Quarter 2016							
Nominal Turnover Component - excluding liquid fuel % Change in Nominal Turnover Component	100	99.75 -0.3%							
Real Turnover Component - excluding liquid fuel % Change in Real Turnover Component - excluding liquid fuel	100	98.72 -1.3%							

Inflation in all sectors declined by 1.03% between June 2015 and June 2016 according to the Central Administration of Statistics.



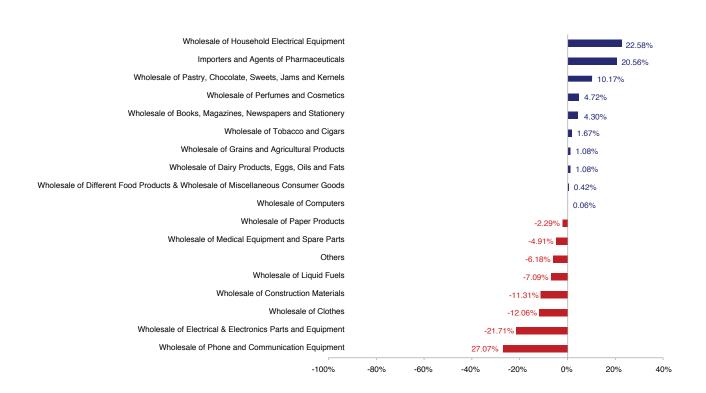
With respect to business development between the second and the third quarters of 2016, it can be noted that the computed results for all wholesale sectors increased by 7.57% in the light of the modest increase in the cost of living indicator, which reached (0.82%) during this period.

Quarter-on-Quarter Percentage Change during the Third Quarter of 2016													
	Third Quarter 2013	Fourth Quarter 2013	First Quarter 2014	Second Quarter 2014	Third Quarter 2014	Fourth Quarter 2014	First Quarter 2015	Second Quarter 2015	Third Quarter 2015	Fourth Quarter 2015	First Quarter 2016	Second Quarter 2016	Third Quarter 2016
Nominal Turnover Component	100	96.43	90.78	96.09	93.34	99.63	89.4	89.08	89.82	88.3	79.02	78.11	84.71
% Change in Nominal Turnover Component		-3.57%	-5.86%	5.85%	-2.75%	6.74%	-10.27%	-0.36%	0.84%	-1.69%	-10.51%	-1.15%	8.45%
Real Turnover Component	100	94.40	89.15	96.55	92.03	99.70	90.34	91.02	92.86	91.42	82.76	80.55	86.64
% Change in Real Turnover Component		-5.60%	-5.25%	7.40%	-4.52%	8.33%	-9.39%	0.76%	2.03%	-1.54%	-9.48%	-2.67%	7.57%

- According to the Central Administration of Statistics, inflation in all sectors reached (0.82%).
- The real wholesale Turnover Component for the second quarter of 2016 (86.64) is a result of computing the percentage decline which reached (-7.57%) over the Turnover Component for the first quarter of 2016 (which had reached 86.64).

The detailed analysis of the third quarter of 2016 in comparison to the third quarter of 2015 indicates a decline within most sectors, including the vital ones, albeit at varying rates, as shown in the graph below:

Turnover Component for Third Quarter 2016 Compared to Third Quarter 2015





INTENTION TO INVEST COMPONENT

The "Intention to Invest Component" indicates the wholesalers' willingness to increase or decrease their investment activities in the upcoming period.

Amid the continued decline in the activity within most wholesale sectors, the majority of wholesale merchants have not revealed reveal any intention to increase their investments. Most sectors appeared to be cautious and precarious in this regard, while some of them have even indicated an intention to increase their investments.

As a result, the computed results of "The Intention to Invest Component" for the third quarter of 2016 recorded a decline which reached (0.00438) on a scale of (-3 to +3), which had been adopted to express the level of intentions to invest or disinvest. Hereby, traders indicate their willingness to invest by choosing a degree between -3 (definite willingness to disinvest) and +3 (definite willingness to invest) or zero in case they wanted to keep the situation at its present condition.

This figure is normalized into the range [0, 100] where it amounts to 49.93, compared to 50.34 in the previous quarter. This figure reveals that most merchants preferred to decrease their investments given the unfit conditions that had loomed over Lebanon during this quarter. However, this trend is expected to reverse in the fourth quarter following the positive sentiment that prevailed with the presidential elections.

DISCLAIMER =





الفصل الثالث من سنة ٢٠١٦









مؤشر إستثمار جمعية تجار بيروت - Bankmed هو عبارة عن مكوّنين إثنين:

مكون مبيعات الجملة: يتناول هذا المكون حجم المبيعات خلال الفصل المنصرم ويعكس حالة النشاط التجاري مقارنة بنفس الفصل من السنة الماضية ومقارنة أيضاً مع الفصل السابق له. إن "مكون مبيعات الجملة" يقيّم كمـّية المبيعات المتدفـّـقة عبر قنوات البيع في السوق المحلية: مخرجات جُّار الجملة هي مدخلات جُّار التجزئة.

مكون نيّة الاستثمار: هذا المكوّن هو مقياس لنوايا جُّار الجملة في زيادة أو تخفيض استثماراتهم خلال الفترة القادمة القصيرة المدى. إن هذه النوايا تعكس نظرة هؤلاء لصحــّة وعافية القطاع من خلال رأس المال الثابت في المستقبل القريب.

مكون مبيعات الجملة

ما زالت أسواق التجارة بالجملة تلحظ تراجعاً مستمراً في حجم أرقام الأعمال في معظم القطاعات، مقارنة بالفصل ذاته في العام الفائت. إن ذلك يعكس بالطبع استمرار تراجع حجم طلبيات جار قطاعات التجزئة خلال هذه الفترة.

تسارع التراجع في أرقام مبيعات تجار الجملة خلال الفصل الثالث لسنة ٢٠١١ حيث سجـّل "مكوّن مبيعات الجملة"، الذي يتناول نشاط أسواق تجارة الجملة خلال الفصل الثالث لسنة ٢٠١٥ باستثناء المحروقات السإئلة، انخفاضاً إسمياً بلغ 0.3% بالمقارنة مع أرقام المبيعات الموحـّدة للفصل الثالث لسنة ٢٠١٥. واللافت أن حتى قطاع المحروقات شهد هذا الفصل تراجعاً (من حيث الكميات) بالرغم من استمرار تدنـّى أسعار النفط (حوالي - ٧٠١).

يجدر الذكر الى أن هذا المنحى السلبي ترافق مع زيادة مؤشت رغلاء المعيشة، لأول مرة منذ سنتين، والذي سجلّ (١٠٠٣٪) بين الفصل الثالث لسنة ١٠١٦. وشهدت الأرقام الحقيقية في "مكوّن مبيعات الجملة" للفصل الثالث لسنة ١٠١٦ تراجعاً بحوالي ١٠١٣.

نسبة التغيير السنوية ما بين الفصل الثالث لسنة ٢٠١٦ مقارنة مع الفصل الثالث لسنة ٢٠١٥									
الفصل الثالث	الفصل الثالث								
71.7	۲۰۱۵								
99,٧٥) • •	مكون مبيعات الجملة الإسمي – باستثناء المحروقات السائلة							
%·,٣=		التغيير الإسمي في مكون مبيعات الجملة							
۹۸,۷۵	١٠٠	مكون مبيعات الجملة الحقيقي – باستثناء المحروقات السائلة							
X1,٣=		التغيير الحقيقي في مكوّن مبيعات الجملة – باستثناء							
		المحروقات السائلة							

بلغت نسبة التضخم في جميع القطاعات بين أيلول ٢٠١٥وأيلول ٢٠١٦مستوى –١٠٠٣٪ وفقا لإدارة الإحصاء المركزي.



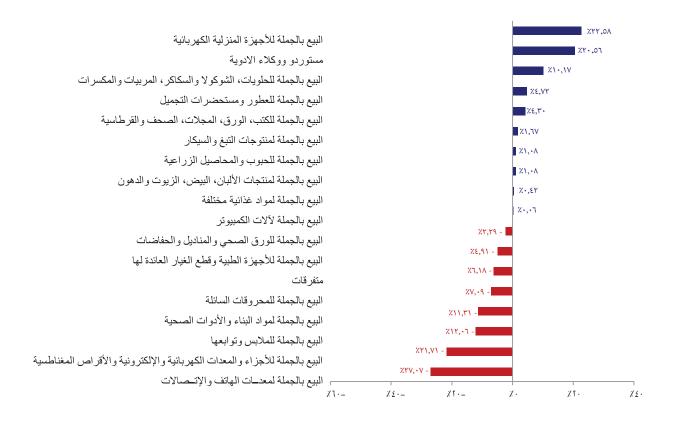
ومن جهة تطوّر الأعمال ما بين الفصلين الثاني والثالث لسنة ٢٠١٦. يـُمكن القول أن أرقام الأعمال المجمّـعة لكافة قطاعات جَارة الجملة ارتفعت بنسبة ٧,٥٧٪، في ظلّ زيادة متواضعة لمؤشر غلاء المعيشة الذي بلغ (٨,٨١٪) في هذه الفترة.

	نسبة التغيير الفصلية ما بين الفصل الثاني ٢٠١٦ مقارنة مع الفصل الثالث ٢٠١٦												
صل الثالث ٢٠١٦	الفصل الثاني الف ٢٠١٦	الفصل الاول ٢٠١٦	الفصل الرابع ٢٠١٥	الفصل الثالث ٢٠١٥	الفصل الثاني ٢٠١٥	الفصلالاول ۲۰۱۵	الفصل الرابع ۲۰۱۶	الفصل الثالث ۲۰۱۶	الفصلاالثاني ٢٠١٤	الفصل الأول ٢٠١٤	الفصلالرابع ۲۰۱۳	الفصل الثالث ٢٠١٣	
۸٤,۷۱	۷۸,۱۱	٧٩,٠ <i>٢</i>	۸۸,۳	۸۹,۸۲	۸۹,۰۸	۸۹,٤	99,18	٩٣,٣٤	91, - 9	۹۰,۷۸	91,27	1	مكون مبيعات الجملة الإسمي
%A,£0	X1,14-	X1+, 41=	X1,14-	%+, \£ +	X+, F1 =	%1+, ۲۷ =	/\1,V£+	%f, V Δ=	%0,A0+	%a, A1 -	% r , ۵ v =		التغيير الإسمي في مكون مبيعات الجملة
17,7 £	۸٠,۵۵	۸۲, ۷٦	91,27	95,11	91, 1	۹٠,٣٤	۹٠,٧٠	97,.7	91,00	۸۹٫۱۵	٩٤,٤٠)	مكون مبيعات الجملة الحقيقي
% V , ۵V	%f,1V=	%9,£ A -	X1,0£-	፠ ኖ, • ٣+	X+, V1 +	%9, 7 9-	%A,##+	%£,05-	% V ,£++	%a,fa-	×4,1		التغيير الحقيقي في مكون مبيعات الجملة

- √ بلغت نسبة التضخم في جميع القطاعات بين حزيران ٢٠١١ وأيلول ٢٠١١ نسبة ٢٠٫١٪ وفقا لإدارة الإحصاء المركزي.
- أما مكون مبيعات الجملة الحقيقي للفصل الثالث من سنة ١٠١٦ (١٠١٨٪). فهو نائج عن إحتساب نسبة التراجع التي بلغت
 ٧٠٥٧ ٪ على مكون المبيعات الحقيقي للفصل الثاني من سنة ١٠١٦ والذي كان قد بلغ هو الآخر ٨٠٠٥٥٪. متضمناً نتائج قطاع
 المحروقات.

أما النتائج التفصيلية للفصل الثاني لسنة ٢٠١٦. بالمقارنة مع الفصل الثاني لسنة ٢٠١٥. فتشير إلى تدنـّـي أرقام الأعمال الحقيقية بنسب متفاوتة في معظم القطاعات. التي يمكن وصف عدد كبير منها بالحيوية، وفقاً للمعدّلات التالية:

مكون مبيعات الجملة ما بين الفصل الثالث من ٢٠١٥ والفصل الثالث من ٢٠١٦





مكون نيّة الاستثمار

"مكوّن نيّة الاستثمار" يعبّ رعن نوايا تجار الجملة في زيادة أو تخفيض استثماراتهم خلال الفترة القادمة.

مع استمرار تراجع الحركة في أغلب القطاعات. لم يوحي أي من قجار الجملة رغبة في زيادة الاستثمار في نشاطاته حيث بدى الجميع في حالة ترقّب وتأنّي. لا بل أن البعض منهم قد صرّح عن نيّتهم في تقليص حجم استثماراتهم.

نتيجة لذلك. سجّل الرقم المجمّع "لمكوّن نيّة الاستثمار" تراجعاً ولو ضئيلاً في الفصل الثالث من سنة ٢٠١٦. وبلغ مستوى –٤٣٨. على مقياس (- ٣ الى + ٣) الذي تمّ تبنّيه للتعبير عن مستوى نوايا زيادة أو تخفيض الاستثمار. وهنا يشير التجار إلى نيّتهم بالاستثمار باختيار درجة ما بين - ٣ (تخفيض مؤكد للاستثمار) و + ٣ (زيادة مؤكدة للاستثمار). أو اختيار الصفر في حال إبقاء الوضع على ما هو عليه.

وبكن تسوية هذا الرقم الى المدى العددي [٠٠١٠] ليبلغ ٤٩.٩٣ (بالمقارنة مع ٤٠,٣٤ في الفصل السابق). إن هذا الرقم يترجم المزيد من التراجع في النوايا إذ فضّل بعض التجار تقليص استثماراتهم في في ظل استمرار الظروف غير الملائمة التي طغت على هذا الفصل. إنما من المتوقّع أن يتبدّل هذا المنحى مع تسارع التطوّرات التي جرت في أوائل الفصل الرابع مع النفحة الإيجابية التي ظهرت بعد انتخاب رئيس للجمهورية.

ملاحظة :